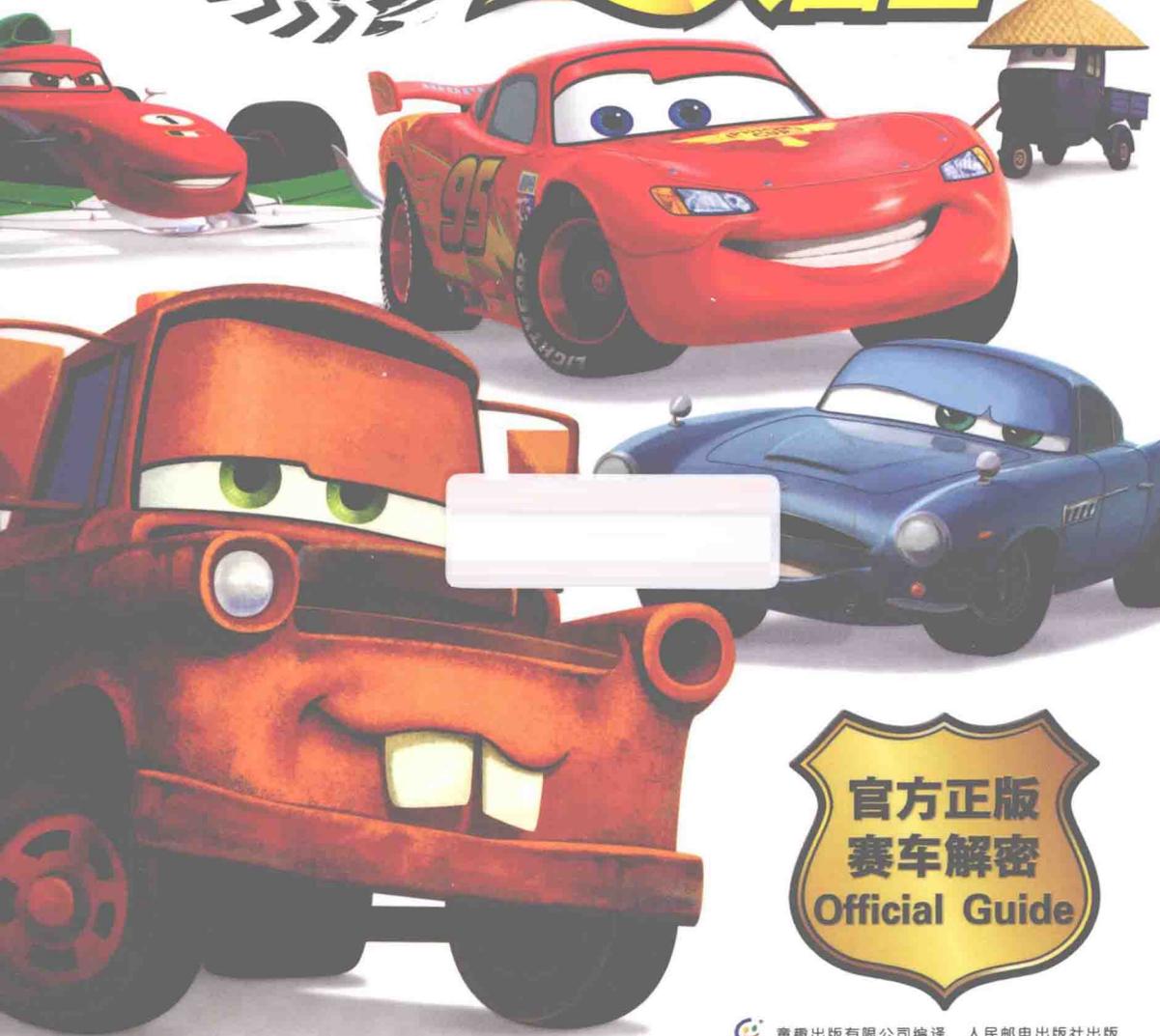


赛车总动员全明星档案  
205辆酷车全珍藏

Disney · PIXAR  
迪士尼 皮克斯

赛车总动员  
Cars

# 极品酷车 大图鉴



官方正版  
赛车解密  
Official Guide



# 极品酷车 大图鉴



童趣出版有限公司编译 人民邮电出版社出版  
北京

图书在版编目(CIP)数据

赛车总动员极品酷车大图鉴 / 美国迪士尼公司著 ;  
童趣出版有限公司编译. — 北京 : 人民邮电出版社,  
2013.5

ISBN 978-7-115-31418-5

I. ①赛… II. ①美… ②童… III. ①赛车—儿童读  
物 IV. ①U469.6-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第064517号

## 赛车总动员极品酷车大图鉴

翻 译: 高 彦  
策划编辑: 卢 珍  
责任编辑: 王 寅  
美术设计: 段 芳

编译: 童趣出版有限公司  
出版: 人民邮电出版社  
地址: 北京市东城区交道口菊儿胡同七号院(100009)  
网址: [www.childrenfun.com.cn](http://www.childrenfun.com.cn)

读者热线: 010-84180588  
经销电话: 010-84180459

印刷: 北京尚唐印刷包装有限公司  
开本: 787×1092 1/16  
印张: 15  
字数: 109千字  
版次: 2013年5月第1版 2013年5月第1次印刷  
书号: ISBN 978-7-115-31418-5  
定价: 42.00元

版权所有, 侵权必究; 如发现质量问题, 请直接联系读者服务部: 010-84180588-5。

©2013 Disney Enterprises, Inc./Pixar; Plymouth Superbird™;  
Petty™; Mack™; Mercury™; Chevrolet™; Jeep®; FIAT™; Hudson  
Hornet™; Porsche™; Model T™; Cadillac™; ©Volkswagen AG;  
Background inspired by the Cadillac Ranch by Ant Farm (Lord,  
Michels and Marquez)© 1974.

## 赛车开出来啦！

虽说闪电麦坤最常出现的地方就是赛道，但是他实际的生活空间可比这大得多。他平常生活在 66 号公路旁一个舒适的小镇——水箱温泉镇。赛后的旅游生活让他的轮胎印几乎遍布了整张世界地图。在化油器县和饰物谷旅游的时候，闪电麦坤和朋友们遇到了很多住在附近的好伙伴，他们有些是大块头的运输卡车，也有些是帅气坚毅的军用车辆。

每到星期五的晚上，他们总会到汽车影院里看电影。看着那些明星在银幕上演绎着一个个故事，闪电麦坤他们感觉既放松又愉快。

天有不测风云，迈尔斯爵士带着他的世界杯汽车大赛闯入了闪电麦坤和朋友们平静的生活。一出惊险刺激的世界之旅就此展开，闪电麦坤和朋友们又认识了来自日本、意大利和英国的赛车。从严谨的伦敦的士到勇猛的相扑运动员，他们虽然有着不同的语言、口音和习俗，但在发动机盖下都藏着一颗火热的心。他们的发动机结构、燃油类型都不尽相同，更棒的是，同为汽车的他们都有着相近的想法。但是那些整脚改装车就不一样了，就像他们在改装时没用什么好零件一样，他们的心眼儿也没那么善良。

不过，有一种语言是世界性的。无论是参加世界杯大赛，还是在欧洲的街道上奔驰，所有赛车的心中只有一个词，那就是——速度！对于那些赛车粉丝、车队成员和记者来说，速度多快他们也不会满足的！

是时候让我们一起去认识一下这些汽车朋友了！水箱温泉镇就是我们的第一站……





<b>小镇情缘</b>	1	<b>来自威利谷的好朋友</b>	35
来自水箱温泉镇的问候	2	T.J.	36
莉丝	3	勒罗伊·特拉菲克	37
斯坦利	4	迈尔斯	38
板牙	5	珀西·汉布雷克斯	39
闪电麦坤	7	汉克·墨菲	40
警长	9	贝尼·卡利波	41
莎莉	10	斯威夫特·阿尔特奈特	42
韩大夫	11	达夫·莱克斯	43
小红	13	伯莎·巴特沃根	44
芙蓉	14	<b>银幕明星</b>	45
雷蒙	15	跳蚤团长	46
士官长	16	飞力	47
辉哥	17	大眼仔	48
卡布	18	毛怪	49
奇诺	19	大脚怪	50
贝西	20	火腿	51
阿呆	21	胡迪	52
拖拉机	22	巴斯光年	53
达斯汀·梅伦斯	23	<b>让我们出发</b>	54
闹钟	24	<b>永远在路上</b>	55
蒂莫西·泰姆松	25	米妮	56
格里塔	26	凡恩	57
米尔德里德·白兰	27	奥利弗·莱特罗德	58
瓦莱丽·瓦尔塔	28	本·克兰克沙夫特	59
尼克·史迪克	29	吉尔	60
埃德温·克兰克斯	30	杰瑞·瑞塞克·巴特利斯	61
德里克·多布斯	31	DJ	62
米尔顿·凯利皮尔	32	布斯特	63
玛丽琳	33		
奥蒂斯	34		



斯诺特	64	希尔·马奇阿尼	91
文戈	65		
<b>公路之外的速度精英</b>	66	<b>揭秘秘密特工</b>	92
格拉比	67	秘密特工	93
埃弗雷特	68	涡轮雷林	94
丹妮娜·穆夫勒	69	辛德利	95
阿梅和五月	70	麦克飞弹	96
格罗平·吉尔格里德	71	荷莉	98
史蒂文逊	72	罗德	100
		汤比	101
<b>欢迎来到日本</b>	73		
禅师	74	<b>坏家伙们</b>	102
金田信长	75	姆戈西·利弗特索姆	103
田中双翼	76	迈尔斯爵士	104
木村伦佐	77	恣博士	105
阿国	78	格兰姆	106
德源太郎	79	阿瑟	107
		J. 科比	108
<b>你好，伦敦！</b>	80	泰勒	109
英国女王	81	佩特罗夫·特拉科夫	110
威廉王子	82	弗拉基米尔·特拉科夫	111
卫兵海吉尔	83	塔布斯	112
双层巴士 3 号	84	弗雷德	113
昌西·菲尔斯	85	维克多·雨果	114
		卡尔·霍兹莫夫	115
<b>你好，意大利！</b>	86	亚历山大·雨果	116
尼诺叔叔	87	伊万	117
尼诺婶婶	88		
卡尔洛·玛莎拉蒂	89	<b>发动引擎，尽情奔驰</b>	118
波诺里妈妈	90	活塞杯大赛	119
		锈必清车队	120



阿麦	121	赖安·希尔德兹	150
“不叫查克”	122	凯文·谢夫特赖特	151
达斯蒂·锈必清	123	德克森·德·阿格斯蒂诺	152
拉斯蒂·锈必清	124	史莱德·派特斯基	153
<b>岱诺可车队</b>	125	塞奇·范德斯比恩	154
斯特里普·威瑟斯	126	格里格	155
卢克·佩特沃克	127	戴兰·利德福特	156
格雷	128	霍尔·因格斯	157
老德	129	布拉诗·科博尔	158
岱诺可车模姑娘	130	温福德·布拉德福·卢瑟福	159
罗特尔·特伯斯凯	131	<b>赛场工作人员</b>	160
<b>路霸车队</b>	132	诺·斯朵车队后勤组组长	161
路霸	133	佩特里·普莱斯基	162
路霸车队后勤组组长	135	斯黛西	163
布鲁泽·布昆斯基	136	杰里·德拉夫切恩	164
<b>和活塞杯的选手们交朋友吧！</b>	137	小贩布莱恩	165
查克·阿姆斯特朗	138	阿拖	166
拉斯蒂·玉米菲尔	139	汤姆	167
鲁比·欧克思	140	德克斯特·胡佛	168
托德·玛库斯	141	查理·切克	169
拉尔夫·卡隆	142	马龙·麦克凯	170
密斯蒂·摩托克拉斯	143	马克·艾克塞班德	171
李·来福金斯	144	阿尔·奥夫特	172
弗洛伊德·穆威黑尔	145	巴尼·斯托姆	173
莫里·克拉奇伯恩	146	<b>世界杯大赛</b>	174
约翰尼·布雷默	147	法兰斯高·波诺里	175
凯文·雷森泰尔	148	卡拉·维隆索	177
比尔·奥利勤哲	149	耐久·吉尔克利	178
		突太郎	179

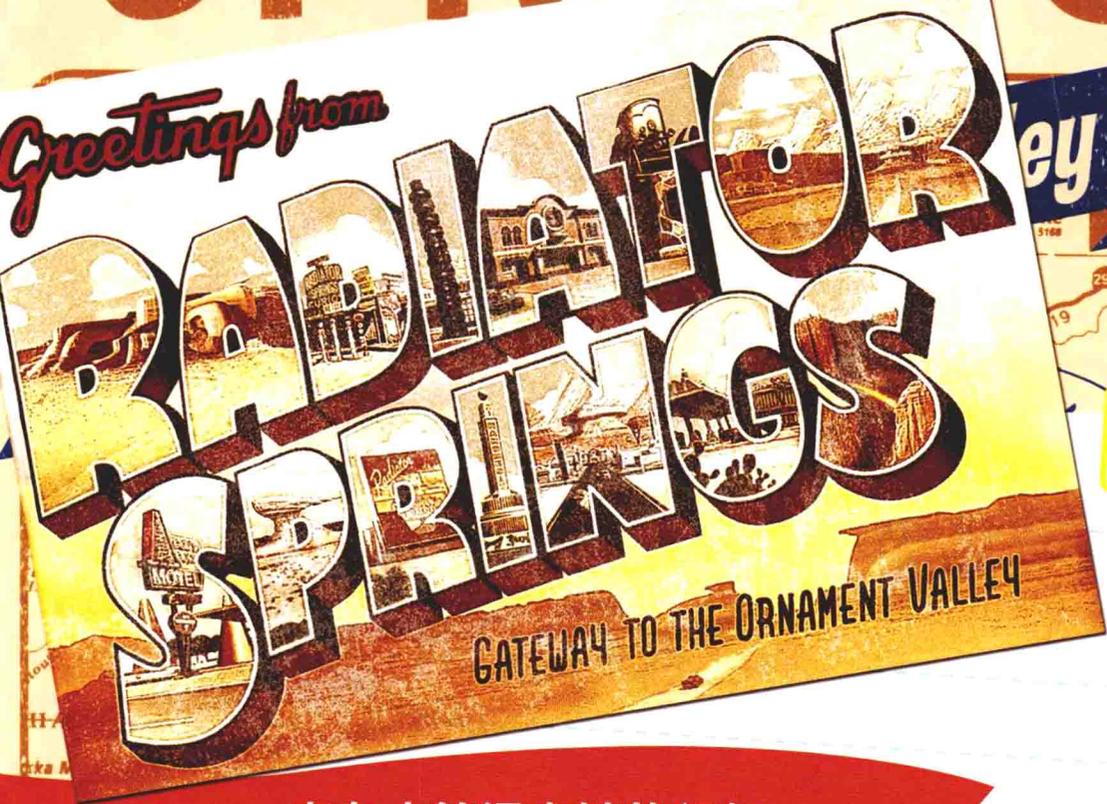


杰夫·克尔维特	180	布莱恩特·野马	209
马克·施奈尔	181	戴维德·霍斯卡普	210
盖世·卡米诺	182		
凯旋·卡罗勒	183	<b>赛车场上的热情粉丝</b>	211
刘易斯·汉密尔顿	184	弗雷德	212
里普·克拉奇高奈斯基	185	米娅和蒂娅	213
		蒂莫西·涂斯多可	214
<b>世界杯大车队指导</b>	186	基特·来福斯特	215
朱塞佩·摩托罗斯基	187	珀丽·帕多扎普尔	216
科鲁兹·巴索罗	188	马修·麦克克鲁	217
奥斯丁·利特吨	189	希德·范德坎普	218
奥托·波恩	190	艾伯特·辛基	219
佩特罗·卡特里纳	191	R.M.	220
布鲁诺·摩托劳尔	192	拉里	221
松尾马奇	193	巴里·德赛尔	222
布鲁斯·博克斯曼	194	克莱顿·健特布里兹	223
约翰·拉斯泰尔	195	约翰尼和杰米	224
		康沃耐兄弟	225
<b>忙碌的媒体工作人员</b>	196	科莉安德·怀德特拉克	226
达雷尔·卡特里普	197	威尔玛·弗莱兹	227
鲍勃·卡特拉斯	198	马蒂·布雷克博斯特	228
科莉·特宝薇兹	199	本尼·布雷克德拉姆	229
查克·曼尼福德	200		
斯基普·雷克特	201		
提姆·雷默	202		
查克·坎博斯	203		
豪瑟·布恩	204		
朗·豪沃	205		
丹·斯科拉肯伯格	206		
伯特	207		
科拉·科博	208		



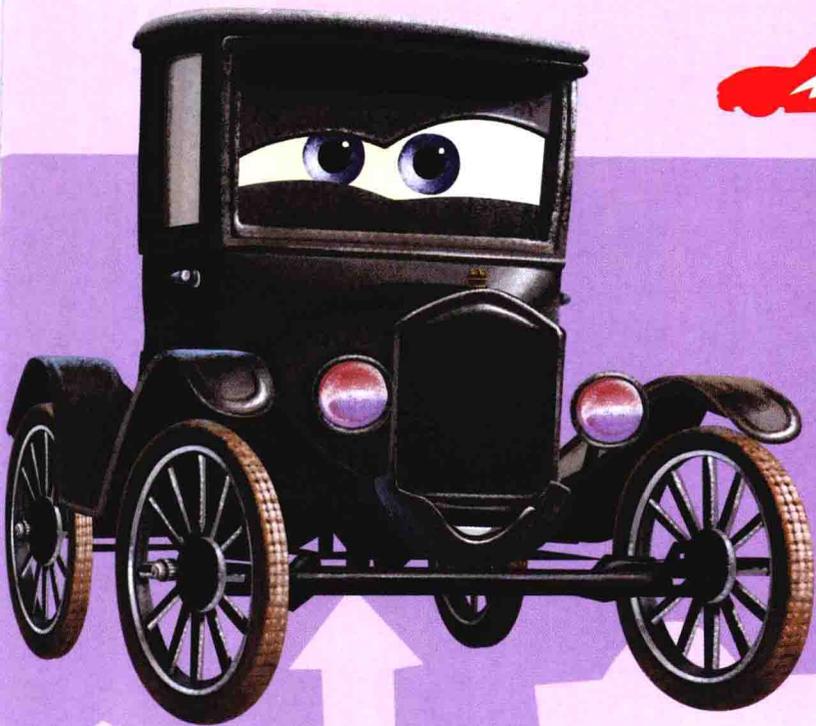
## 小镇情缘

在这片广袤的西部土地,有一个叫做威利谷的美妙地方,这里在行政区划上属于化油器县水箱温泉镇。无论你身处小镇中心,还是在一望无际的峡谷其他地方游逛,你都会真心赞叹这里优美的风景和淳朴的民风,接着就会明白为什么住在这里的汽车把这里叫做“不可取代的欢乐家园”。



## 来自水箱温泉镇的问候 威利谷的门户小镇

基本上市面上售卖的旅游指南都会把水箱温泉镇称做“化油器县最可爱的小镇”。在过去的日子里，由于水箱温泉镇就坐落在 66 号公路旁，所以这里是所有过路的汽车最愿意歇脚的地方。从芙蓉咖啡店到雷蒙的车体彩绘工坊，水箱温泉镇能满足一辆汽车的所有需要。而且这里的居民也非常和善友好。尽管在州际公路修好之后，小镇遭遇了前所未有的萧条、落寞，但是自从闪电麦坤把赛车总部建立在这里之后，这个一度被遗忘的小镇又迎来了大量的游客。现在水箱温泉镇又成为了威利谷最闪亮的明珠。



当莉丝第一次来到水箱温泉镇的时候，她就被“一见钟情”的魔法留在了这里——她对这个小镇一见钟情，同时也因为小镇的创建者斯坦利。刚开始的几个月，她只是把斯坦利当作一个可以依偎的温柔肩膀。突然有一天，她发现斯坦利想把沙漠中的这片绿洲建立一个小镇的梦想也成为了她的期望。从那天开始，他俩成了小镇的灵魂和中心，而且成为了一对不离不弃的情侣。

**英文名** Lizzie

**车型** 1923 年产，福特牌 T 型两门私家轿车

**车型特点** T 型车拥有一部前置的四缸引擎，可提供最高每小时 60 千米的速度。虽然是一款古董车，但是它灵巧的“行星”齿轮变速器让新手也觉得换挡轻松自如。

**偶像** 斯坦利

**配偶** 斯坦利

**职业** 莉丝古董店的老板

**最高时速** 60 千米 / 小时

**动力性能** 20 马力

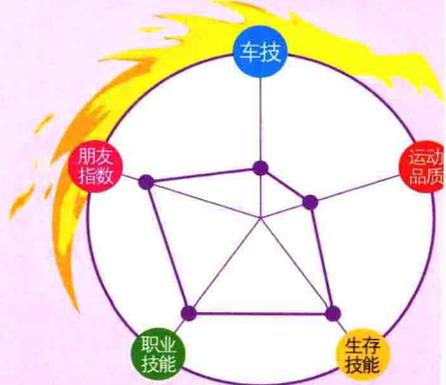
**经验指数** ★★★

**外形特点** 外形很像一只安了四个大轱辘的箱子，是一辆超有型的古董车。

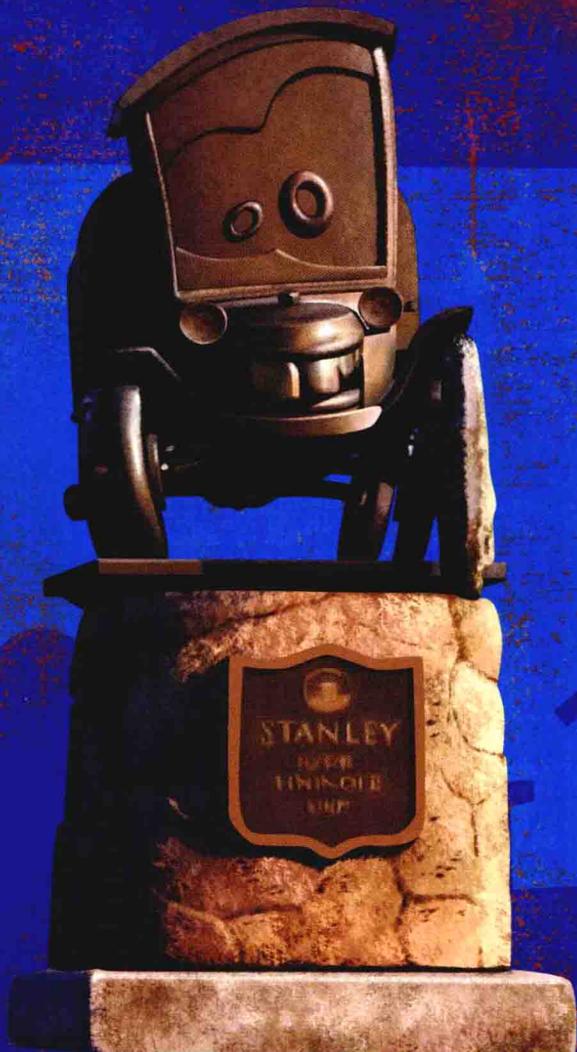
**性格描述** 莉丝是一位和蔼可亲的老人家，虽然她岁数大了有点儿耳背，还经常会打岔，但是小镇的居民都非常爱戴她。她不介意大家亲切地叫她“莉丝儿”。

**居住地** 水箱温泉镇

## 酷车魅力



当年，斯坦利为了寻找一个安家和谋生的地方，只身前往西部，偶然发现了一个从地下冒出来的温泉。他停了下来，用温泉的水装满了他的水箱。从此之后，他便留在了温泉的旁边。没过多久，斯坦利遇到了莉丝小姐——他这一生的真爱。他俩一起建立了水箱温泉镇，很快这个小镇就成为了旅行者口口相传的梦幻般的休养胜地。



**英文名** Stanley  
**车型** 麦克范帕罗其汽车公司产，自力推动型老爷车

**车型特点** 由两轴四轮、实心橡胶轮胎组成，车厢内设两排坐席，前排是司机席，后排是乘客席。

**配偶** 莉丝

**最高时速** 80 千米 / 小时

**动力性能** 60 马力

**经验指数** ★★★

**外形特点** 非凡的汽车，拥有优良设计，年轻的时候前栅横弧直列，显得气派而霸道。

**特殊贡献** 斯坦利的雕塑是水箱温泉镇建立的标志。

**居住地** 水箱温泉镇

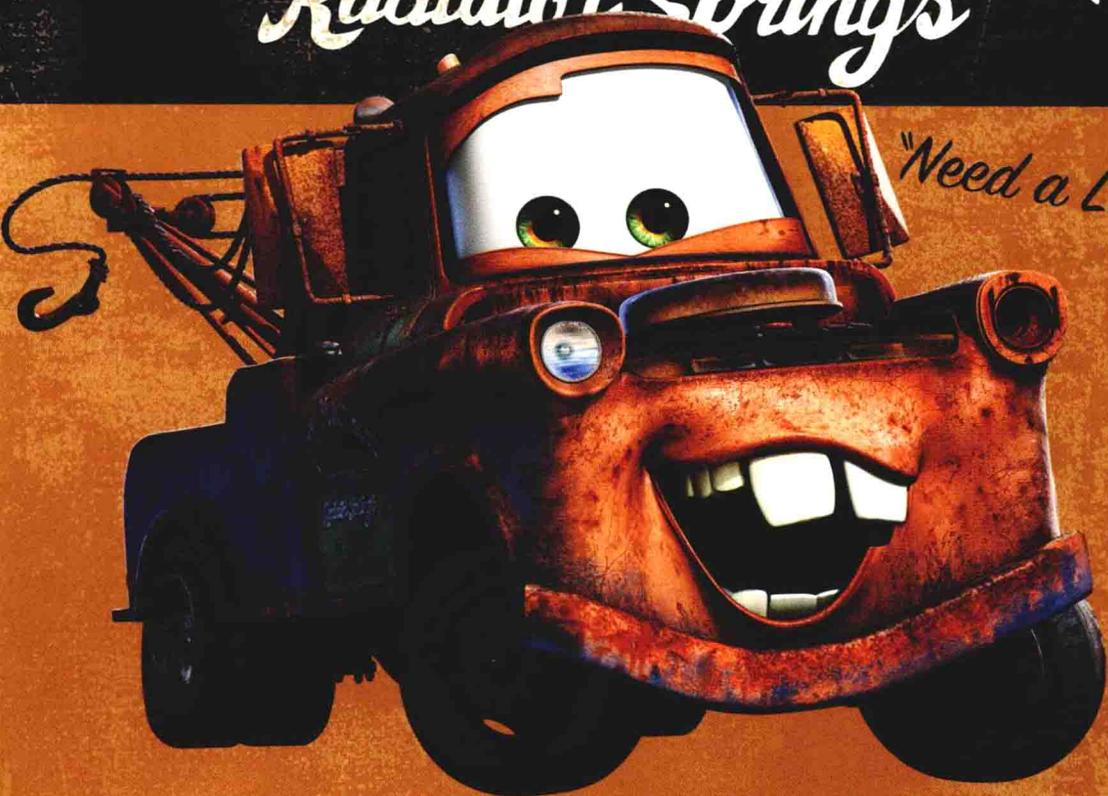
## 酷车魅力



# TOW MATER

— TOWING & SALVAGE —

*Radiator Springs*



*Need a Lift?*

板牙是个有着一颗善良之心的大男孩儿，也是水箱温泉镇上唯一一辆拖车。板牙开了一家“板牙拖车救援公司”，并且掌管着小镇上的拘留所。尽管他的车身锈迹斑斑，但他绝对是化油器县反应最迅速的拖车。只要有需要，他一定会第一时间伸出援手。无论发生任何事，板牙总能看到事情阳光的一面，如果没有他，水箱温泉镇肯定会变得死气沉沉。在他的身上完全看不到“自私”二字，而且当他结识了几位秘密特工之后，他终于发现自己身上还有干地下工作的天赋。

英文名

Mater

车型

拖挂式牵引车

车型特点

前面有驱动能力的车头牵引，后面用挂钩牵引着车辆拖着走。

好朋友

闪电麦坤、莎莉

职业

救援公司的拖车

兼职身份

镇上的拘留所看守

车牌号

A-113

最高时速

104千米/小时

动力性能

400 马力

经验指数

★★★★

外形特点

板牙本来的颜色是淡蓝色，但是因为全身生满了铁锈，所以变成了棕褐色。

性格描述

虽然他有一点儿迟钝，他却拥有水箱温泉镇最快的拖车缆绳，而且他总是乐于助人。板牙非常乐观，他是闪电麦坤的第一个朋友。

最喜欢的游戏

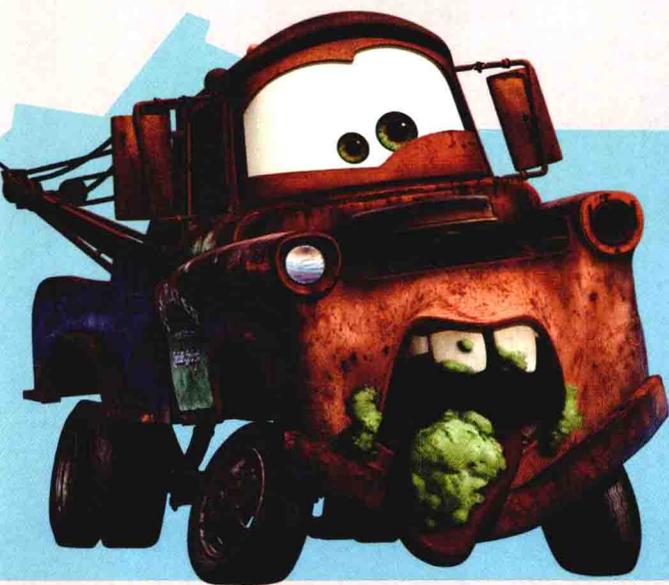
“铁牛惊魂”——捉弄拖拉机，因为他觉得拖拉机都傻头傻脑的。

酷车酷语

不要问我“倒”哪儿去，只要问我“倒”哪儿来！

居住地

水箱温泉镇

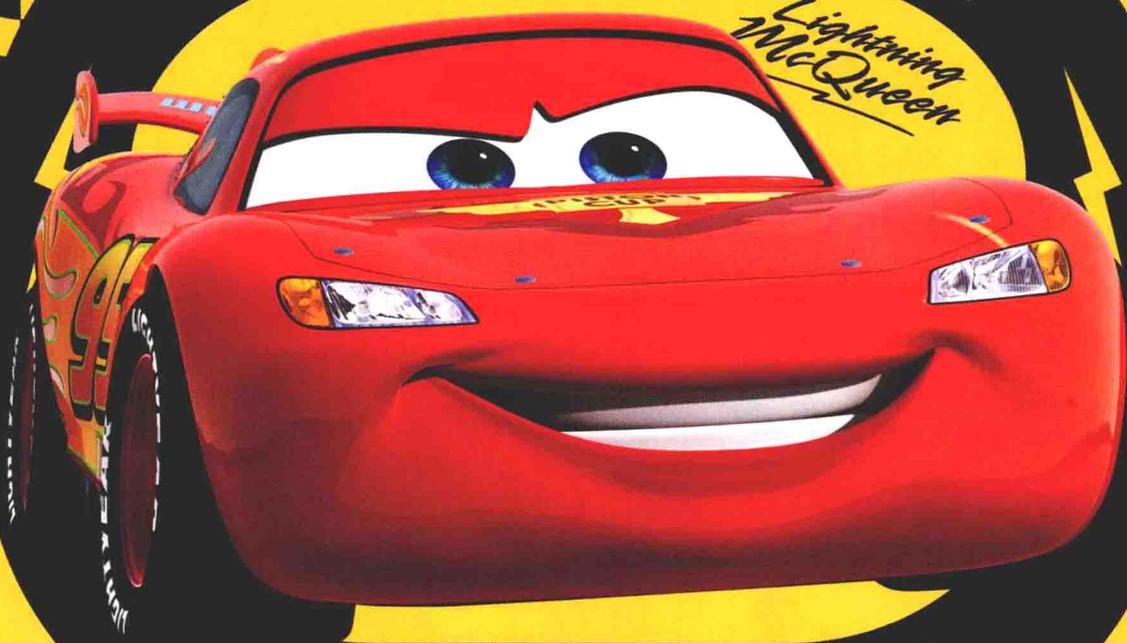




闪电麦坤

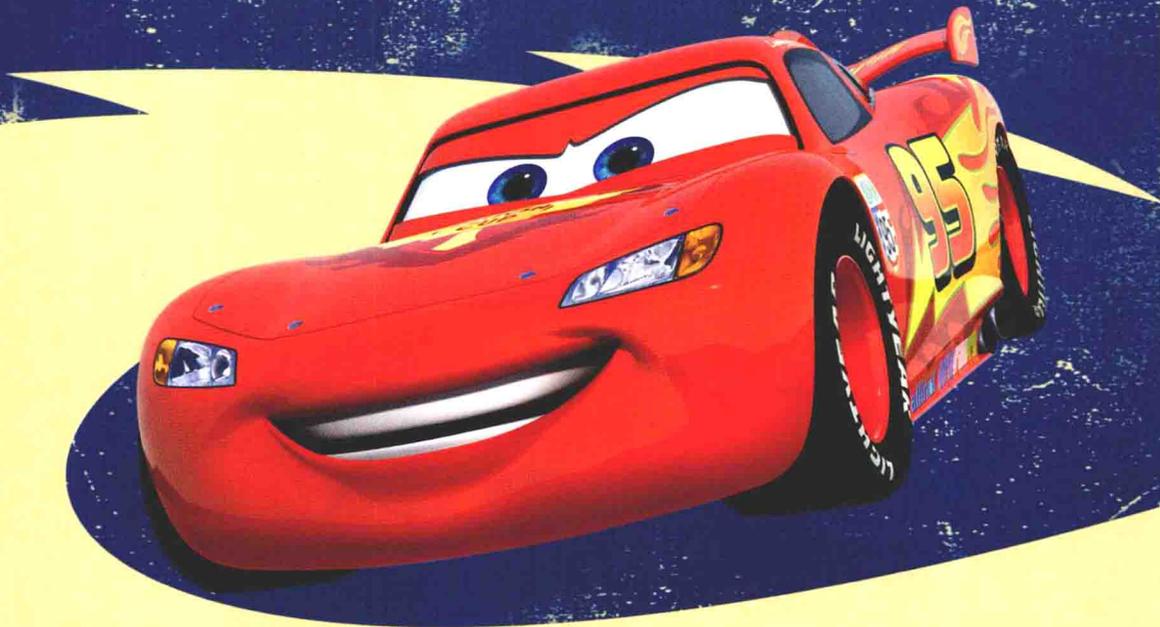
LIGHTNING McQUEEN

*Lightning  
McQueen*

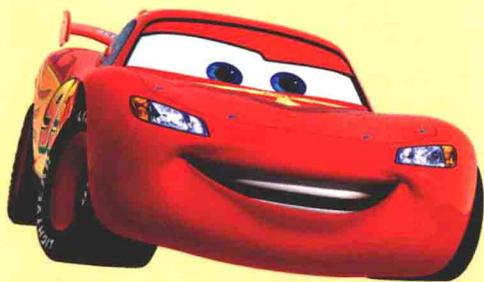
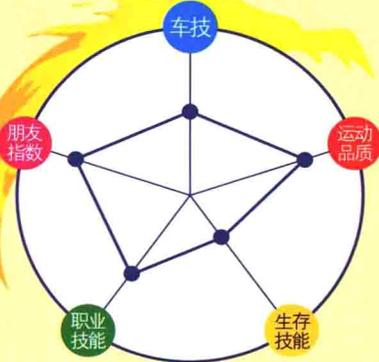


SPEED. I AM SPEED.

蝉联四届活塞杯冠军的闪电麦坤是一辆世界知名的赛车，他的粉丝遍布各地。在他还是车坛新秀的时候，他搬到了水箱温泉镇。现在，小镇已经成为了闪电麦坤车队的赛车总部，他最好的朋友、他的挚爱女友莎莉都生活在这里。闪电麦坤就是为了力量和速度而生，他最爱的就是比赛时的惊心动魄。不过，和好朋友在一起的时候，他也很愿意慢下来，享受生活的乐趣。



## 酷车魅力



**英文名** Lightning McQueen  
**车 型** 2006 年产，世上唯一一辆全手工制作的赛车  
**车型特点** 超级改装赛车，流线的车身，使用八汽缸，工作容积为 2.6-3.4 公升以甲醇为燃料的涡轮增压式发动机，输出功率 700-850 马力。

**女 朋 友** 莎莉  
**职 业** 职业赛车手  
**赛车编号** 95  
**最高时速** 322 千米 / 小时  
**动力性能** 850 马力  
**赞 助 商** 锈必清公司  
**经验指数** ★★★

**外形特征** 车前灯贴着超炫的贴纸和 95 号闪电车贴  
**性格描述** 最年轻的赛车，骄傲、自大、狂放不羁……但是当他来到水箱温泉镇后，一切都变了，他开始重新审视自己，考虑他的理想。

**酷车酷语** 想知道我有多快？告诉你吧，上一个跟上我的人是一个特棒的摄影师！

**炫车殊荣** 他是最快的四轮物体，不信问问他！

**致命弱点** 在初次登场的活塞杯比赛中，只加油不换轮胎，因小失大，在 400 圈的最后一圈发生了爆胎。可见，成功的赛车必须要有足够强大的后勤团队支持，既要保证速度，又要完成供给！

**居 住 地** 水箱温泉镇（非土著）



“参与执法”在警长的家族里可有一定的历史了。他的父亲就是一位交通警察，他的姨妈、姨夫和两位表弟也是交通警察。他的祖父也曾在世纪之交的时候服役于纽约的交通队。警长从小就清楚地知道，长大后他也会成为一名交通警察。当然了，家里给他取了“警长”这个名字，他还有其他的职业选择吗？

**英文名** Sheriff

**车型** 1949年产，墨丘利牌警用巡逻车

**车型特点** 警车外观制式，采用白底，由专用的图形、车徽、编号、以及英文“POLICE”等要素构成，并安装有警示灯、鸣笛和喊话装置。

**职业** 水箱温泉镇的警察

**最高时速** 155千米/小时

**动力性能** 113马力

**经验指数** ★★★★★

**外形特点** 他肩负着执法重任，有警灯、警笛、双向收音机等设备。

**性格描述** 他是水箱温泉镇的和平卫士，负责小镇上的治安。他个性严谨认真，工作绝不马虎。但是偶尔也会躲在广告牌后打瞌睡。

**酷车酷语** 小镇的安全是我的责任。

**居住地** 水箱温泉镇

## 酷车魅力

